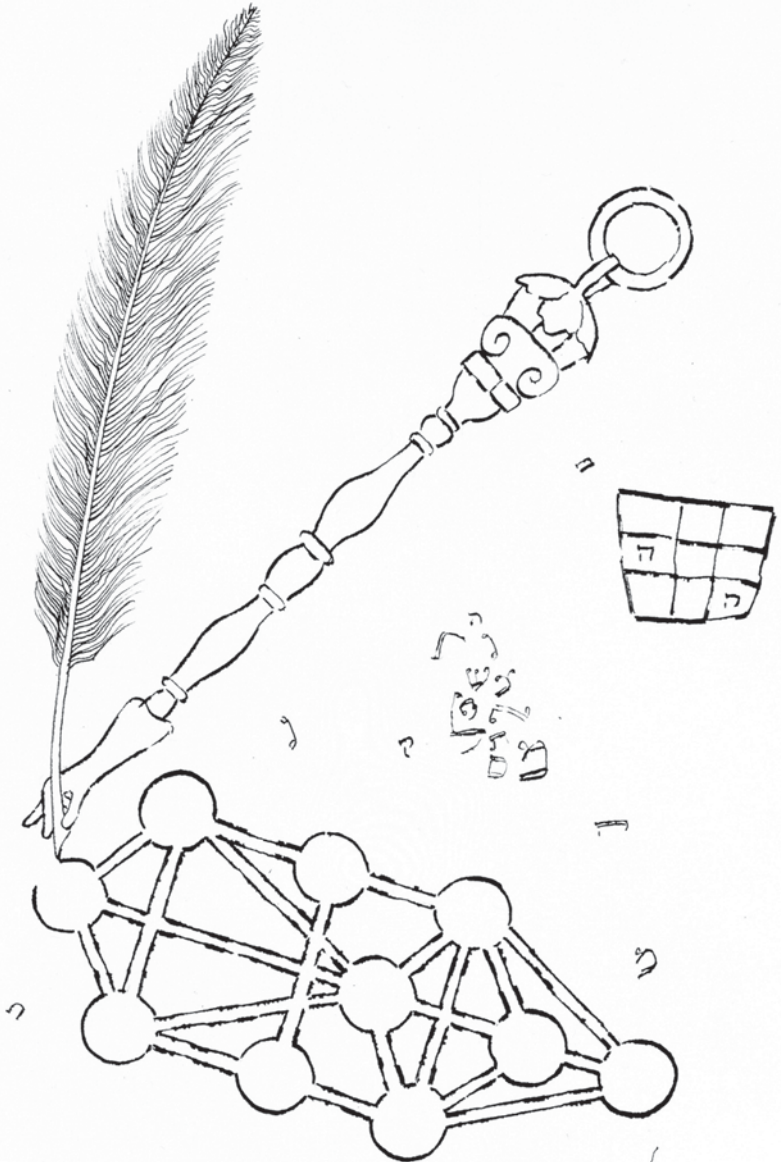


# AJS

R E V I E W



*Kabbalah* © 1997 by Mark Podwal, Courtesy of Forum Gallery, New York.

*AJS Review*  
ASSOCIATION FOR JEWISH STUDIES  
NEW YORK, NEW YORK

EDITORS

Elisheva Carlebach, Columbia University  
Robert Goldenberg, SUNY Stony Brook

BOOK REVIEW EDITOR

Charlotte Fonrobert, Stanford University

ASSOCIATE BOOK REVIEW EDITOR

Eugene Sheppard, Brandeis University

EDITORIAL BOARD

Michael Alexander, Temple University  
Pamela Barmash, Washington University in Saint Louis  
Yaakov Elman, Yeshiva University  
Talya Fishman, University of Pennsylvania  
Gershon David Hundert, McGill University  
Riv-Ellen Prell, University of Minnesota  
Jeffrey Rubenstein, New York University  
Jeffrey Shandler, Rutgers University  
Magda Teter, Wesleyan University  
Chava Weissler, Lehigh University

MANAGING EDITOR

Stanley Mirvis

The *AJS Review* (ISSN 0364-0094) is published twice annually  
by the Association for Jewish Studies

The *AJS Review* has been subsidized in part by a contribution from the Lucius N. Littauer Foundation.

Manuscripts for consideration should be e-mailed as a MS Word or rich text file to the *AJS Review* managing editor at [ajsreview@ajs.cjh.org](mailto:ajsreview@ajs.cjh.org). Books for review should be sent to Prof. Charlotte Fonrobert, Stanford University, Department of Religious Studies, Building 70, MC 2165, Stanford CA 94305-2165.

© 2009 by the Association for Jewish Studies. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means, electronic, photocopy, or otherwise, without permission in writing from Cambridge University Press. General enquiries from the USA, Mexico, and Canada should be addressed to the New York office of Cambridge University Press <http://www.cambridge.org/us/information/rights/contacts/newyork.htm>; general enquiries from elsewhere should be addressed to the Cambridge office <http://www.cambridge.org/uk/information/rights/contacts/cambridge.htm>; permission enquiries from Australia and New Zealand should be addressed to the Melbourne office [http://www.cambridge.org/aus/information/contacts\\_melbourne.htm](http://www.cambridge.org/aus/information/contacts_melbourne.htm); enquiries regarding Spanish-language translation rights (only) should be addressed to the Madrid office <http://www.cambridge.org/uk/information/rights/contacts/madrid.htm>.

**Publishing, Subscription, and Advertising Offices:** Cambridge University Press, 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2473, U.S.A.; or Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, England.

Annual subscription rates for Volume 33, 2009: Institutions print and online £101/\$172; institutions online only £88/\$150; institutions print only £95/\$162; single part £50/\$83, payable in advance or on receipt of invoice; institutional check or credit card only. Special rates exist for members of the Association for Jewish Studies; membership information can be found at <http://www.ajsnet.org>. Information relating to *AJS Review* can be found at <http://www.ajsnet.org/ajsreview.htm>. *AJS Review* and all other Cambridge Journals can be found at <http://journals.cambridge.org/>

**Photocopying Information** (for users in the U.S.A.): Notwithstanding the above, the Item-Fee Code for this publication (0364-0094/09) indicates that copying for internal or personal use beyond that permitted by Sec. 107 or 108 of the U.S. Copyright Law is authorized for users duly registered with the Copyright Clearance Center (CCC), provided that the appropriate remittance is paid directly to: CCC, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. U.S.A. Specific written permission must be obtained for all other copying; contact the nearest Cambridge University Press office.

Postmaster: Send address changes in the U.S.A., Canada, and Mexico to: *AJS Review*, Journals Dept., Cambridge University Press, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, NY 10994-2133, U.S.A. Send address changes elsewhere to: *AJS Review*, Journals Dept., Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, England.

# AJS Review

THE JOURNAL OF THE ASSOCIATION FOR JEWISH STUDIES

VOLUME 33, NUMBER 1

APRIL 2009

## TABLE OF CONTENTS

---

STATEMENT FROM THE INCOMING EDITORS .....	1
ARTICLES	
<b>Ken Frieden</b> Neglected Origins of Modern Hebrew Prose: Hasidic and Maskilic Travel Narratives .....	3
<b>Shai Secunda</b> Talmudic Text and Iranian Context: On the Development of Two Talmudic Narratives .....	45
<b>Dimitry Shumsky</b> Czechs, Germans, Arabs, Jews: Franz Kafka's "Jackals and Arabs" between Bohemia and Palestine .....	71
<b>Alyssa M. Gray</b> The Formerly Wealthy Poor: From Empathy to Ambivalence in Rabbinic Literature of Late Antiquity .....	101
<b>Susan Einbinder</b> Theory and Practice: A Jewish Physician in Paris and Avignon .....	135
REVIEW ESSAY	
<b>Charlotte Elisheva Fonrobert</b> The New Spatial Turn in Jewish Studies .....	155
BOOK REVIEWS	
JEWISH HISTORY AND CULTURE IN LATE ANTIQUITY	
<b>Marc S. Bernstein.</b> <i>Stories of Joseph: Narrative Migrations between Judaism and Islam</i> CAROL BAKHOS .....	165
<b>Ian C. Werrett.</b> <i>Ritual Purity in the Dead Sea Scrolls</i> JONATHAN K LAWANS .....	167
TALMUD, MIDRASH, AND RABBINICS	
<b>Shmuel Safrai ז"ל, Zeev Safrai, Joshua Schwartz, and Peter J. Tomson, eds.</b> <i>The Literature of the Sages. Second Part: Midrash and Targum, Liturgy, Poetry, Mysticism, Contracts, Inscriptions, Ancient Science, and the Languages of Rabbinic Literature</i> MARTIN S. JAFFEE .....	169

<b>Devora Steinmetz.</b> <i>Punishment and Freedom: The Rabbinic Construction of Criminal Law</i> AZZAN YADIN .....	173
--	-----

MEDIEVAL JEWISH CULTURE

<b>Cedric Cohen Skalli, ed. and trans.</b> <i>Isaac Abravanel: Letters</i> ERIC LAWEE .....	176
--	-----

<b>Ephraim Shoham-Steiner.</b> <i>Ḥarigim be'al korḥam: Meshuga'im u-metsora'im ba-ḥevrah ha-Yehudit be-Eropah bi-Yeme ha-benayim</i> PINCHAS ROTH .....	178
---	-----

<b>Amnon Raz-Krakotzkin.</b> <i>The Censor, the Editor, and the Text: The Catholic Church and the Shaping of the Jewish Canon in the Sixteenth Century</i> KENNETH STOW .....	181
--	-----

MODERN JEWISH THOUGHT AND THEOLOGY

<b>Steven E. Aschheim.</b> <i>Beyond the Border: The German-Jewish Legacy Abroad</i> WILLI GOETSCHEL .....	185
---	-----

<b>Christian Wiese.</b> <i>The Life and Thought of Hans Jonas: Jewish Dimensions</i> ERIC JACOBSON .....	188
---	-----

<b>Ken Koltun-Fromm.</b> <i>Abraham Geiger's Liberal Judaism: Personal Meaning and Religious Authority</i> ALLAN ARKUSH .....	190
--	-----

<b>Abraham P. Socher.</b> <i>The Radical Enlightenment of Solomon Maimon: Judaism, Heresy, and Philosophy</i> ADAM SHEAR .....	192
---	-----

MODERN JEWISH CULTURE AND HISTORY

<b>Naomi Seidman.</b> <i>Faithful Renderings: Jewish-Christian Difference and the Politics of Translation</i> TODD SAMUEL PRESNER .....	195
--	-----

<b>Andreas Gotzmann and Christian Wiese, eds.</b> <i>Modern Judaism and Historical Consciousness: Identities, Encounters, Perspectives</i> CLAIRE E. SUFRIN .....	198
--	-----

<b>Margit Schad.</b> <i>Rabbiner Michael Sachs: Judentum als höhere Lebensanschauung</i> MICHAEL A. MEYER .....	201
--	-----

<b>Todd Presner.</b> <i>Muscular Judaism: The Jewish Body and the Politics of Regeneration</i> SEBASTIAN WOGENSTEIN .....	204
--	-----

<b>Katherine Elizabeth Fleming.</b> <i>Greece: A Jewish History</i>	
---	--

<b>Annette B. Fromm.</b> <i>We Are Few: Folklore and Ethnic Identity of the Jewish Community of Ioannina, Greece</i> STEVEN BOWMAN .....	207
---	-----

<b>Jack Kugelmass, ed.</b> <i>Jews, Sports, and the Rites of Citizenship</i> SHARON GILLERMAN .....	210
<b>Julian Levinson.</b> <i>Exiles on Main Street: Jewish American Literature and American Literary Culture</i> EMILY KOPLEY .....	212
YIDDISH LITERATURE AND CULTURE	
<b>Benjamin Harshav.</b> <i>The Moscow Yiddish Theater: Art on Stage in the Time of Revolution</i> YAIR LIPSHITZ .....	215
MODERN HEBREW LITERATURE	
<b>Michael Gluzman.</b> <i>Ha-Guf ha-Ziyoni: le'umiyut, migdar u-miniyut ba-sifrut ha-Ivrit ha-ḥadashah</i> MICHAL BEN-HORIN .....	218
GENDER STUDIES	
<b>Melanie Kaye/Kantrowitz.</b> <i>The Colors of Jews: Racial Politics and Radical Diasporism</i> CAROL CONAWAY .....	222